

1986/87

**RAPPORT DE GESTION
JAHRESBERICHT**

«LA FONCIÈRE»

Fonds Suisse
de Placements Immobiliers

Schweizerischer
Liegenschaften-Anlagefonds

INVESTISSEMENTS FONCIERS S.A.

2, ch. de la Joliette
1006 LAUSANNE

«LA FONCIÈRE»

Fonds Suisse
de Placements Immobiliers
créé en 1954

«LA FONCIÈRE»

Schweizerischer
Liegenschaften-Anlagefonds
1954 gegründet

Direction du Fonds

Investissements Fonciers S.A.,
Lausanne

Conseil d'administration

Alfred Borter
D^r en droit, Lausanne
Président

Maurice Rochat
Avocat, Président de la
Banque Vaudoise de Crédit,
Lausanne
Vice-président

Henri Delaraye
Directeur général de la Banque Hypothécaire
du Canton de Genève, Genève

Louis Rigolet
Directeur de la
Banque de l'Etat de Fribourg,
Fribourg

Raymond Duroux
Directeur de la
Banque Cantonale du Valais, Sion

Banque dépositaire

Banque Vaudoise de Crédit,
Lausanne

Experts

Pierre Prod'hom, architecte EPFL-SIA,
Lausanne
Marcel Meuwly, ingénieur EPFL-SIA,
Lausanne

Organe de révision

Société Fiduciaire Lémano,
Lausanne
Membre de la Chambre suisse
des Sociétés fiduciaires et des
Experts-Comptables

Fondsleitung

Investissements Fonciers S.A.,
Lausanne

Verwaltungsrat

Dr. Alfred Borter
Lausanne
Präsident

Maurice Rochat
Rechtsanwalt, Präsident der
Banque Vaudoise de Crédit,
Lausanne
Vize-Präsident

Henri Delaraye
General-Direktor der
Banque Hypothécaire
du Canton de Genève, Genf

Louis Rigolet
Direktor der
Freiburger Staatsbank,
Freiburg

Raymond Duroux
Direktor der Walliser Kantonalbank,
Sitten

Depotbank

Banque Vaudoise de Crédit,
Lausanne

Experten

Pierre Prod'hom, Architekt EPFL-SIA,
Lausanne
Marcel Meuwly, Ingenieur EPFL-SIA,
Lausanne

Revisionsstelle

Société Fiduciaire Lémano,
Lausanne
Mitglied der Schweizerischen
Treuhand- und Revisionskammer

Domiciles officiels de paiement des coupons

Offizielle Coupons-Zahlstellen

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne

Crédit Foncier Vaudois, Lausanne

Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg

Banque Cantonale du Valais, Sion

Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel

Banque Hypothécaire du Canton de Genève, Genève

Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne

Bank Leu AG, Zürich

Banque Galland & C^{ie} S.A., Lausanne

Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne

Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zürich

Solothurner Handelsbank, Solothurn

Banca Solari & Blum S.A., Lugano

Bank von Ernst & C^{ie} AG, Bern

Bank Heusser & C^{ie} AG, Basel

Schweizerische Depositen- und Kreditbank, St. Gallen

Luzerner Landbank AG, Luzern

Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Genève

Banque Privée S.A., Genève

Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Sierre

Investissements Fonciers S.A., Lausanne

Rapport de gestion 1986/87

Nous avons l'honneur de vous présenter notre 33^e rapport de gestion avec les comptes au 30 septembre 1987 du Fonds Suisse de Placements Immobiliers « LA FONCIÈRE ». Le résultat de l'exercice a été, une fois de plus, très satisfaisant.

Considérations générales

Depuis 1985, la production de nouveaux logements en Suisse a régressé chaque année.

Les contraintes légales et administratives ont continué dans une large mesure à entraver l'activité dans le domaine immobilier. Durant la période sous revue, le coût de construction a de nouveau légèrement augmenté.

La demande d'immeubles de qualité, bien situés et d'un rendement sûr, a été soutenue, alors que l'offre de bâtiments répondant à ces critères est demeurée faible.

Un recensement effectué en automne dernier montrait que, dans notre pays, les loyers ont progressé de 2,6 % entre novembre 1986 et novembre 1987, soit moins qu'une année auparavant (3,5 %).

Evolution du Fonds

Un nouveau bien-fonds, situé dans le périmètre de développement de l'agglomération urbaine genevoise, a été acquis en vue de l'importante réalisation immobilière projetée à moyen terme.

La construction de trois immeubles à Lausanne, déjà annoncée dans notre précédent rapport, a pu débuter au printemps 1987, les recours déposés contre notre projet n'ayant pas abouti. L'achèvement de ces travaux est prévu pour cet automne.

Durant le dernier exercice, nous n'avons procédé à aucune vente. En revanche, nous venons d'accepter une offre d'achat intéressante relative à quatre appartements avec garages que possédait le Fonds, à Pully, dans un petit immeuble en copropriété; la part réglementaire du gain en capital réalisé sera distribuée au 30 juin prochain au moyen d'un coupon distinct.

Ainsi que cela ressort du compte de résultats, notre politique d'entretien et de réno-

Jahresbericht 1986/87

Wir beeihren uns, Ihnen den 33. Jahresbericht mit Ertrags- und Vermögensrechnung per 30. September 1987 des Schweizerischen Liegenschaften-Anlagefonds «LA FONCIÈRE» zu unterbreiten. Das Ergebnis dieses Geschäftsjahres war erneut sehr befriedigend.

Allgemeines

Seit 1985 ging die Zahl der neu erstellten Wohnungen jedes Jahr zurück.

Die Tätigkeit im Immobiliensektor wurde weitgehend durch gesetzliche und behördliche Einschränkungen behindert. Die Baukosten verzeichneten im Berichtsjahr erneut eine leichte Erhöhung.

Die Nachfrage für gut gelegene, ertragssichere Liegenschaften währschafter Qualität blieb rege, während das Angebot solcher Objekte gering war.

Nach einer im letzten Herbst durchgeföhrten Erhebung verteuerten sich die Mietzinsse in der Schweiz zwischen November 1986 und November 1987 um 2,6 %, d.h. weniger als im Vorjahr (3,5 %).

Entwicklung des Fonds

Im Hinblick auf die mittelfristig geplante Verwirklichung des bedeutenden Bauvorhabens in einer Entwicklungszone der Stadt Genf haben wir ein weiteres Grundstück erworben.

Die bereits im letzten Jahresbericht erwähnte Erstellung von 3 Gebäuden in Lausanne konnte im letzten Frühling in Angriff genommen werden, nachdem die erhobenen Einsprachen abgelehnt worden waren. Die Bauarbeiten dürfen diesen Herbst vollendet sein.

Im Berichtsjahr wurden keine Verkäufe getätigt. Dagegen haben wir dieser Tage ein interessantes Kaufangebot betreffend 4 dem Fonds gehörende Wohnungen mit Garagen in einem kleinen Wohnhaus (Stockwerkeigentum) in Pully angenommen; der gemäss Fondsreglement zu verteilende Anteil am Liegenschaftsgewinn wird am 30. Juni 1988 mit einem Spezialcoupons zur Auszahlung gelangen.

vation des immeubles s'est poursuivie très activement pendant l'exercice 1986/87. Nous avons notamment effectué la modernisation des installations sanitaires (salles de bains et cuisines) des immeubles chemin de Chandieu 8-10 à Lausanne, ainsi que la complète rénovation extérieure du bâtiment rue Jacques-Dolphin 46 bis à Carouge, et achevé l'isolation des façades de l'immeuble-tour à Bulle.

La réalisation de ces travaux comporte des investissements importants, ce qui a permis des réajustements de loyers calculés conformément aux dispositions légales en vigueur. Ceux-ci, ainsi que les réadaptations résultant de clauses contractuelles, ont pu être appliqués sans difficultés majeures. D'une façon générale, les prix de location des immeubles du Fonds demeurent tout à fait compétitifs.

L'occupation des appartements et locaux commerciaux a été quasi complète durant l'exercice écoulé. Au 30 septembre 1987, une surface commerciale à La Chaux-de-Fonds (libre en raison de sa transformation en trois logements) et un appartement à Genève (pour cause de complète rénovation) étaient vacants; depuis lors, ces objets ont trouvé preneurs. Les quelques pertes provenant d'objets non loués temporairement ne se sont élevées qu'à 0,06% du revenu locatif annuel (0,07% pour l'exercice précédent); quant aux loyers perdus en raison de l'insolvabilité de locataires, ils représentaient 0,06% (0,03% en 1985/86).

En 1987, les coupons semestriels au 30 juin et au 31 décembre ont été payés comme il suit:

«LA FONCIÈRE»	1 part
Coupons N°s 67 et 68 au total . . .	Fr. 46.—
moins :	
impôt anticipé 35 %	Fr. 16.10
Net	<u>Fr. 29.90</u>

Ce rendement annuel, en augmentation par rapport à l'année précédente, correspond à **9,2%** du prix de l'émission initiale et provient des seules recettes ordinaires.

Aus der Ertragsrechnung ist ersichtlich, dass unsere bisherige Unterhalts- und Renovationspolitik der Gebäude während des Geschäftsjahres 1986/87 straff weitergeführt wurde. Wir haben namentlich die Modernisierung der Sanitäranlagen (Badezimmer und Küchen) der Liegenschaften Chandieu 8-10 in Lausanne vorgenommen, die vollständige Aussenrenovation des Gebäudes Rue Jacques-Dolphin 46 bis in Carouge durchgeführt und die Isolation der Fassaden des Hochhauses in Bulle beendet.

Die Verwirklichung dieser Arbeiten war mit bedeutenden Investitionen verbunden; im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften ermöglichten sie Mietzinsanpassungen neben denen, die vertraglich vereinbart waren. Diese Anpassungen verursachten keine grösseren Schwierigkeiten. Im allgemeinen dürfen die Mietzinse der Fonds liegenschaften als konkurrenzfähig bezeichnet werden.

Die Wohnungen und Geschäftsräume blieben während des Geschäftsjahres fast voll besetzt. Am 30. September 1987 standen lediglich ein grösserer Geschäftsraum in La Chaux-de-Fonds (Umbau in 3 Wohnungen) sowie ein Wohnraum in Genf (vollständige Renovation) leer; seither sind diese wieder voll vermietet. Die wenigen Mietzinsausfälle, bedingt durch vorübergehend nicht vermietete Objekte, machten 0,06% des jährlichen Mietertrages (0,07% im Vorjahr) aus; die infolge Unehinbringlichkeit erlittenen Verluste betrugen 0,06% (0,03% im Vorjahr).

Im Jahre 1987 wurden die Semestercoupons per 30. Juni und 31. Dezember wie folgt eingelöst:

«LA FONCIÈRE»	1 Anteilschein
Coupons Nrn. 67 und 68, Total . . .	Fr. 46.—
abzüglich :	
Verrechnungssteuer 35 %	Fr. 16.10
Netto	<u>Fr. 29.90</u>

Diese Ausschüttungen, welche über denjenigen des Vorjahres liegen und **9,2%** des ursprünglichen Emissionspreises ausmachen, konnten ausschliesslich durch die ordentlichen Erträge des Fonds bestritten werden.

Compte de résultats

Les recettes locatives ont augmenté de Fr. 36 677 286.15 à Fr. 37 745 264.60; cette progression résulte des adaptations de loyers dont les motifs ont été précisés ci-avant. Les intérêts intercalaires de Fr. 57 786.40 concernent les immeubles en construction à l'avenue de Milan/rue du Crêt à Lausanne. Le rendement des papiers-valeurs n'a pas varié, alors que les «autres revenus» ont augmenté d'environ Fr. 36 000.– en raison de l'importance de nos disponibilités placées temporairement à de bonnes conditions.

Dans les charges, compte tenu de la baisse du taux hypothécaire intervenue en cours d'exercice et de l'incidence des amortissements des prêts, les «intérêts passifs» ont régressé en 1986/87 à Fr. 6 453 903.15. Le nombre et l'ampleur des travaux d'entretien et de réparations exécutés ont entraîné un accroissement notable de ce poste qui a passé de Fr. 5 361 784.25 à Fr. 5 819 062.65. Les autres charges d'immeubles ont augmenté de Fr. 8 931 658.15 à Fr. 9 310 585.55, du fait, notamment, de celles relatives aux impôts.

Le total des revenus de l'exercice s'élevait à Fr. 38 305 622.79; l'ensemble des charges atteignait Fr. 22 365 937.62. Après amortissements sur immeubles de Fr. 1 300 000.– (même montant en 1985/86) et attributions aux «provisions pour réparations» de Fr. 1 400 000.– (Fr. 1 300 000.– lors de l'exercice précédent), le revenu net de l'exercice 1986/87 s'établissait à Fr. 13 239 685.17 (Fr. 12 759 684.81 en 1985/86). La distribution annuelle totale (coupons n°s 67 et 68) s'est accrue, pour passer à Fr. 10 376 680.–. Compte tenu de nos projets de construction, une somme de Fr. 2 750 000.– a été allouée au fonds de réinvestissement qui a ainsi atteint Fr. 14 250 000.– au 30 septembre 1987. Le report à compte nouveau, en augmentation d'environ Fr. 113 000.–, a passé à Fr. 1 558 241.05 en fin d'exercice.

Compte de la fortune

Le coût de revient des immeubles du Fonds, comprenant la nouvelle acquisition, la construction en cours et les travaux à plus-value, atteignait Fr. 304 513 327.75 au 30 septembre 1987, en augmentation de Fr. 3 850 064.20 par rapport à la même date

Ertragsrechnung

Die Mietzinsen stiegen von Fr. 36 677 286.15 auf Fr. 37 745 264.60; diese Erhöhung ist eine Folge der Mietzinssanpassungen, die wir vorstehend erläutert haben. Die aktivierten Bauzinsen im Betrage von Fr. 57 786.40 beziehen sich auf die im Bau befindlichen Gebäude an der avenue Milan/rue du Crêt in Lausanne. Die Wertschriftenerträge blieben unverändert, während sich die «übrigen Erträge» um rund Fr. 36 000.– vermehrten, weil die bedeutenden flüssigen Mittel vorübergehend zu guten Bedingungen angelegt werden konnten.

Unter den Aufwendungen verzeichneten die «Passivzinsen» 1986/87 eine Verminderung auf Fr. 6 453 903.15, was auf die im Geschäftsjahr erfolgte Ermässigung der Hypothekarzinssätze sowie auf Darlehensabzahlungen zurückzuführen ist. Die Anzahl sowie der Umfang der durchgeföhrten Unterhalts- und Reparaturarbeiten hatten eine nennenswerte Erhöhung dieses Postens zur Folge, der von Fr. 5 361 784.25 auf Fr. 5 819 062.25 anstieg. Die übrigen Liegenschaftsaufwendungen vermehrten sich namentlich wegen grösseren Steuerbelastungen von Fr. 8 931 658.15 auf Fr. 9 310 585.55.

Die gesamten Erträge des Geschäftsjahrs beliefen sich auf Fr. 38 305 622.79, während die Aufwendungen total Fr. 22 365 937.62 ausmachten. Nach Abschreibungen auf Liegenschaften von Fr. 1 300 000.– (wie im Vorjahr) und Zuweisung von Fr. 1 400 000.– (Fr. 1 300 000.– im Vorjahr) an die «Rückstellung für künftige Reparaturen» stellte sich der Reinertrag per 30. September 1987 auf Fr. 13 239 685.17 (Fr. 12 759 684.81 per 30. September 1986). Die jährliche Gesamtausschüttung (Coupons Nrn. 67 und 68) steigerte sich auf Fr. 10 376 680.–. Im Hinblick auf unsere Bauprojekte wurde ein Betrag von Fr. 2 750 000.– dem Fonds für Wiederanlagen zugewiesen, der dadurch per 30. September 1987 auf Fr. 14 250 000.– anstieg. Der Saldovortrag erhöhte sich um rund Fr. 113 000.– auf Fr. 1 558 241.05.

Vermögensrechnung

Der Gestehungspreis der Fondsliegenschaften, in welchem das neu erworbene Grundstück, die im Bau befindlichen Lie-

de l'année précédente. Les disponibilités demeuraient élevées, Fr. 14 089 486.—, en fin d'exercice; une partie de celles-ci est destinée au financement de la construction en cours à Lausanne, de prochaines acquisitions immobilières et de modernisations d'immeubles.

Au passif, les dettes hypothécaires ont diminué de Fr. 123 035 312.20 à Fr. 121 623 434.40 au 30 septembre 1987, suite aux amortissements contractuels effectués. Par rapport au coût de revient de tous les immeubles, cela représente 39,94% contre 40,92% à la même époque de l'année précédente; la limite légale est de 50%. Les «autres dettes» ont passé de Fr. 6 854 885.75 à Fr. 7 843 569.65. Les comptes «amortissements» et «provisions pour réparations» ont progressé respectivement de Fr. 25 800 000.— à Fr. 27 100 000.— et de Fr. 20 100 000.— à Fr. 21 500 000.—.

Compte tenu de ces amortissements et provisions, la fortune nette du Fonds, calculée au coût de revient, s'établissait à Fr. 140 861 248.80 au 30 septembre 1987; celle calculée à la valeur vénale a passé à Fr. 214 685 819.40.

Nombre de parts, estimation des experts, valeur d'inventaire

Le nombre de parts en circulation au 30 septembre 1987 est demeuré inchangé à 225 580; aucune demande de remboursement n'était pendante à cette date.

La valeur vénale de l'ensemble du patrimoine immobilier de «LA FONCIÈRE» a été fixée par les experts indépendants et permanents à Fr. 346 250 000.— au 30 septembre 1987. Ceux-ci ont procédé à une estimation individuelle pour chacun des 188 immeubles du Fonds, en tenant compte notamment de leur âge et de leur rendement, du confort des appartements, de leur état d'entretien, du prix des terrains et des particularités du marché du logement et des locaux commerciaux.

La valeur d'inventaire d'une part a passé de Fr. 919.05 au 30 septembre 1986 à Fr. 951.70 au 30 septembre 1987.

Situation actuelle et prévisions

Le cours hors Bourse des parts «LA FONCIÈRE» a encore progressé par rapport à celui de la fin de l'exercice précédent; il a

genschaften und die wertvermehrenden Arbeiten enthalten sind, erreichte per 30. September 1987 einen Betrag von Fr. 304 513 327.75, was, verglichen mit dem gleichen Zeitpunkt des Vorjahrs, eine Erhöhung von Fr. 3 850 064.20 darstellt. Die flüssigen Mittel und Festgelder blieben mit Fr. 14 089 486.— am Ende des Geschäftsjahres auf einem hohen Stand; ein Teil derselben ist für die Finanzierung der im Bau befindlichen Liegenschaften in Lausanne, für allfällige weitere Liegenschaftserwerbe sowie für Modernisierungsarbeiten bestimmt.

In den Passiven verminderten sich die Hypothekarschulden im Zusammenhang mit den vertraglichen Abzahlungen von Fr. 123 035 312.20 auf Fr. 121 623 434.40 per 30. September 1987. Im Vergleich zum Gestehungspreis aller Liegenschaften machte dies 39,94% aus, gegenüber 40,92% im gleichen Zeitpunkt des Vorjahrs; die gesetzliche Grenze ist 50%. Die «übrigen Schulden» erhöhten sich von Fr. 6 854 885.75 auf Fr. 7 843 569.65. Die «Abschreibungen» und «Rückstellungen für künftige Reparaturen» stiegen von Fr. 25 800 000.— auf Fr. 27 100 000.—, bzw. von Fr. 20 100 000.— auf Fr. 21 500 000.—. Unter Berücksichtigung dieser Abschreibungen und Rückstellungen stellte sich das Nettovermögen, zu den Gestehungskosten berechnet, per 30. September 1987 auf Fr. 140 861 248.80; zum Verkehrswert berechnet, belief es sich auf Fr. 214 685 819.40.

Zahl der Anteilscheine, Expertenschätzungen, Inventarwert

Die Zahl der sich am 30. September 1987 im Umlauf befindlichen Anteilscheine blieb mit 225 580 unverändert; an diesem Datum waren keine Rückzahlungsgesuche hängig.

Der durch die unabhängigen und ständigen Experten bestimmte Verkehrswert der Liegenschaften stellte sich per 30. September 1987 auf Fr. 346 250 000.—. Für jede der 188 Fondsliegenschaften wurde eine separate Bewertung vorgenommen, welche namentlich ihrem Alter, ihrer Rendite, dem Komfort der Wohnungen, ihrem Unterhaltszustand, dem Baulandpreis sowie dem Angebot und der Nachfrage für Wohnungen und Geschäftsräume Rechnung trägt.

atteint Fr. 1135.– au 30 septembre 1987. En dépit des turbulences intervenues depuis cette date, touchant de nombreuses valeurs boursières et certaines devises, le cours de vos parts était supérieur au montant ci-dessus lors de la rédaction du présent rapport.

Les parts «LA FONCIÈRE» constituent un placement autorisé par l'article 56 de l'ordonnance (OPP 2) de la Loi fédérale sur la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité (LPP) du 25 juin 1982; de ce fait, les caisses de pensions peuvent en doter la quote-part immobilière de leur fortune.

L'assise de votre Fonds demeure solide. Le résultat du dernier exercice a permis non seulement l'augmentation des répartitions aux porteurs de parts, mais encore le maintien d'importantes attributions aux provisions et amortissements, de même que le renforcement du fonds de réinvestissement déjà existant. La part «LA FONCIÈRE» demeure un placement attrayant et sûr pour les investisseurs privés et institutionnels.

On peut prévoir que, sauf circonstances anormales, le résultat de l'exercice en cours sera favorable.

Der Inventarwert eines Anteilscheines erhöhte sich von Fr. 919.05 per 30. September 1986 auf Fr. 951.70 per 30. September 1987.

Gegenwart und Ausblick

Der ausserbörsliche Kurs der Anteilscheine «LA FONCIÈRE» ist gegenüber demjenigen am Ende des vorigen Geschäftsjahres noch gestiegen; er belief sich per 30. September 1987 auf Fr. 1 135.–. Obwohl seither zahlreiche Börsenwerte und gewisse Währungen turbulenten Entwicklungen ausgesetzt waren, stand der Kurs Ihrer Anteilscheine im Zeitpunkt der Abfassung dieses Berichtes über dem oben erwähnten Betrag.

Die Anteilscheine «LA FONCIÈRE» sind gemäss Artikel 56 der Verordnung (BW 2) zum Bundesgesetz über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) vom 25. Juni 1982 eine für Vorsorgeeinrichtungen zulässige Anlage. Demzufolge können Pensionskassen ihre für Liegenschaften vorgesehene Quote des Vermögens mit solchen Anteilscheinen dotieren.

Ihr Fonds fusst auf einer soliden Basis. Das Ergebnis des letzten Geschäftsjahres erlaubte es, nicht nur die Ausschüttungen an die Anteilscheininhaber zu erhöhen, sondern auch weiterhin bedeutende Zuweisungen an die Rückstellungen und Abschreibungen vorzunehmen sowie den bereits bestehenden Fonds für Wiederanlagen zu verstärken. Die Anteilscheine «LA FONCIÈRE» sind nach wie vor eine attraktive Anlage für private und institutionelle Anleger.

Was das Ergebnis des laufenden Geschäftsjahres anbelangt, darf angenommen werden, dass es unter normalen Verhältnissen ebenfalls günstig ausfallen wird.

Lausanne, février 1988
Investissements Fonciers S.A.

Lausanne, Februar 1988
Investissements Fonciers S.A.

**Compte de résultats
de l'exercice 1986/87**

**Ertragsrechnung
für das Geschäftsjahr 1986/87**

	Fr.	Fr.
Loyers/Mietzinseinnahmen	37 745 264.60	
Intérêts intercalaires portés à l'actif		
Aktivierte Bauzinsen	57 786.40	
Rendement des papiers-valeurs		
Wertschriftenerträge	100 000.—	
Autres revenus (y compris les autres intérêts actifs)		
Übrige Erträge (inkl. übrige Aktivzinsen)	<u>402 571.79</u>	
Total des revenus / Total Erträge	38 305 622.79	
dont à déduire/abzüglich:		
Intérêts passifs/Passivzinsen	6 453 903.15	
Entretien et réparations/Unterhalt und Reparaturen	5 819 062.65	
Administration des immeubles:		
Liegenschaftsverwaltung:		
Electricité et eau, conciergerie, assurances Strom und Wasser, Hausdienst, Versicherungen	2 531 297.50	
Impôts et taxes/Steuern und Abgaben	4 290 343.30	
Frais d'administration/Verwaltungskosten	2 488 944.75	
Frais d'évaluation et de revision		
Schätzungs- und Revisionskosten	140 067.—	
Amortissements/Abschreibungen	1 300 000.—	
Provisions pour réparations		
Rückstellungen für künftige Reparaturen	<u>1 400 000.—</u>	
Report/Übertrag	24 423 618.35	<u>38 305 622.79</u>

	Fr.	Fr.
Report/Übertrag	24 423 618.35	38 305 622.79
Bonifications réglementaires à la direction et à la banque dépositaire (y compris commissions de paiement des coupons et frais de publications)		
Reglementarische Vergütungen an Fondsleitung und Depotbank (einschliesslich Couponeinlösungskommissionen und Publikationskosten) . . .	<u>642 319.27</u>	
Total des déductions / Total Abzüge	<u>25 065 937.62</u>	<u>25 065 937.62</u>
Revenu net de l'exercice		
Reinertrag des Rechnungsjahres	13 239 685.17	
Report de bénéfice de l'exercice précédent		
Gewinnvortrag des Vorjahrs	<u>1 445 235.88</u>	
Total du revenu net / Total Reinertrag	<u>14 684 921.05</u>	
Utilisation du revenu net / Verwendung des Reinertrages		
Versement aux porteurs de parts contre coupon n° 67		
Ausschüttung an die Anteilscheininhaber gegen Coupon Nr. 67	5 188 340.—	
Versement aux porteurs de parts contre coupon n° 68		
Ausschüttung an die Anteilscheininhaber gegen Coupon Nr. 68	5 188 340.—	
Attribution au Fonds de réinvestissement		
Zuweisung an den Fonds für Wiederanlagen	2 750 000.—	
Report à compte nouveau		
Vortrag auf neue Rechnung	<u>1 558 241.05</u>	
Total du revenu net / Total Reinertrag	<u>14 684 921.05</u>	

**Compte de la fortune
au 30 septembre 1987**
**Vermögensrechnung
per 30. September 1987**

Immeubles/Grundstücke

	Fr.	Fr.
	Fortune calculée sur la base du coût de revient	Fortune calculée sur la base de la valeur vénale
	Berechnung auf Grund der Gestehungskosten	Berechnung auf Grund des Verkehrswertes
Terrains à bâtir/Bauland	—.—	—.—
Bâtiments à démolir/Abbruchobjekte	6 059 250.—	5 760 000.—
Constructions commencées (y compris le terrain)		
Angefangene Bauten (inklusive Land)	3 439 938.45	3 440 000.—
Constructions terminées (y compris le terrain)		
Fertige Bauten (inklusive Land)	<u>295 014 139.30</u>	<u>337 050 000.—</u>
Total des immeubles/Total Grundstücke	304 513 327.75	346 250 000.—
Papiers-valeurs/Wertschriften	2 003 000.—	2 000 000.—
Avoirs à terme/Festgelder	8 500 000.—	8 500 000.—
Liquidités/Flüssige Mittel	5 589 486.—	5 589 486.—
Autres actifs (y compris actifs transitoires)		
Übrige Aktiven (inklusive transitorische Aktiven)	<u>3 510 779.10</u>	<u>3 433 577.45</u>
Total des actifs / Total Aktiven	324 116 592.85	365 773 063.45
dont à déduire/abzüglich :		
Dettes / Schulden	Fr.	
Hypothèques/Hypotheken	121 623 434.40	
Autres dettes (y compris passifs transitoires)		
Übrige Schulden (inklusive transitorische Passiven)	7 843 569.65	
Coupon n° 68	<u>5 188 340.—</u>	
Report/Übertrag	134 655 344.05	324 116 592.85
		365 773 063.45

	Fr.	Fr.	Fr.
	Fortune calculée sur la base du coût de revient	Berechnung auf Grund der Gestehungskosten	Fortune calculée sur la base de la valeur vénale
Report/Übertrag	<u>134 655 344.05</u>	324 116 592.85	365 773 063.45
Total	<u>134 655 344.05</u>	<u>134 655 344.05</u>	<u>134 655 344.05</u>
 Comptes d'amortissements et de provisions Abschreibungs- und Rückstellungskonten			
Amortissements			
Abschreibungen	27 100 000.—		
Provisions pour réparations			
Rückstellungen für künftige			
Reparaturen	<u>21 500 000.—</u>		
Total	<u>48 600 000.—</u>	<u>48 600 000.—</u>	<u> </u>
 Fortune/Vermögen			
Impôts dus en cas de liquidation			
Geschätzte Liquidationssteuern	<u> </u>	<u>140 861 248.80</u>	<u>231 117 719.40</u>
 Fortune nette / Nettovermögen			
Nombre de parts en circulation			
Anzahl Anteile im Umlauf	<u> </u>	<u> </u>	<u>225 580</u>
 Valeur d'inventaire d'une part (sans coupon N° 68)			
Inventarwert eines Anteils (ohne Coupon Nr. 68)	<u> </u>	<u> </u>	<u>Fr. 951.70</u>

Inventaire des immeubles au 30 septembre 1987
Liegenschaftenbestand per 30. September 1987

	Coût de revient Gestehungskosten Fr.	Valeur vénale Verkehrswert Fr.	Valeur d'assurance Versicherungswert Fr.
Terrains à bâtir			
Bauland	—.—	—.—	—.—
Bâtiments à démolir (y compris le terrain)			
Abbruchobjekte (inklusive Land)	6 059 250.—	5 760 000.—	4 003 310.—
Constructions commencées (y compris le terrain)			
Angefangene Bauten (inklusive Land)	3 439 938.45	3 440 000.—	assurance progressive Bauversicherung
Maisons d'habitation ordinaires			
Gewöhnliche Wohnbauten.....	208 316 885.95	241 352 700.—	387 725 170.—
Maisons d'habitation comprenant plus de 40 logements			
Wohnhäuser mit mehr als 40 Wohnungen.....	32 107 370.40	40 067 300.—	70 060 530.—
Maisons à caractère commercial			
Geschäftshäuser	54 589 882.95	55 630 000.—	60 447 175.—
Immeubles servant en grande partie à l'exercice d'une activité artisanale ou industrielle			
Liegenschaften, die zu einem wesentlichen Teil gewerblichen Zwecken dienen.....	—.—	—.—	—.—
Total	304 513 327.75	346 250 000.—	522 236 185.—

Inventaire des papiers-valeurs au 30 septembre 1987
Wertschrifteninventar per 30. September 1987

Valeur nominale Nominalwert Fr.	Taux d'intérêts Zinssatz		Bons de caisse Kassa-Obligationen	Echéance Verfall	Valeur vénale Verkehrswert Fr.
1 000 000.—	5 %		Banque Hypothécaire du Canton de Genève	31.3.1988	1 000 000.—
500 000.—	5 %		Banque Cantonale du Valais	1.4.1988	500 000.—
500 000.—	5 %		Banque de l'Etat de Fribourg	1.4.1988	500 000.—
<u>2 000 000.—</u>					<u>2 000 000.—</u>

Les indications supplémentaires qui doivent être fournies, conformément à l'art. 30 de l'Ordonnance sur les fonds de placement, peuvent être consultées au siège de la Direction.

Die gemäss Art. 30 der Verordnung über die Anlagefonds aufzulegenden zusätzlichen Aufstellungen können am Sitz der Fondsleitung eingesehen werden.

Rapport de l'organe de revision

Comme institution de revision légalement reconnue du Fonds suisse de placements immobiliers **«La Foncière»**, nous avons contrôlé la comptabilité pour la période du 1^{er} octobre 1986 au 30 septembre 1987 et la clôture des comptes au 30 septembre 1987, au sens des prescriptions de la loi sur les fonds de placement du 1^{er} juillet 1966.

Nous avons constaté que

- le compte de fortune et le compte de résultats, le calcul de la valeur d'inventaire ainsi que l'utilisation du bénéfice net correspondent aux dispositions de la loi, de l'ordonnance et du règlement,
- l'estimation de la valeur vénale de la fortune du fonds ainsi que la déduction pour les impôts qui devraient être payés en cas de liquidation éventuelle paraissent raisonnables,
- les indications contenues dans le rapport de gestion concernant les mutations dans le nombre des parts pendant l'exercice et le nombre de parts en circulation à la fin de celui-ci ainsi que les listes des achats et des ventes d'avoirs sont exactes.

Bericht der Revisionsstelle

Als gesetzlich anerkannte Revisionsstelle des Schweizerischen Liegenschaften-Anlagefonds **«La Foncière»** haben wir die Rechnungslegung für die Zeit vom 1. Oktober 1986 bis zum 30. September 1987 und den Rechnungsabschluss per 30. September 1987 im Sinne der Vorschriften des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 geprüft.

Wir stellten fest, dass

- die vorgelegte Vermögens- und Ertragsrechnung, die Berechnung des Inventarwertes sowie die Verwendung des Rein-Ertrages den Vorschriften des Gesetzes, der Verordnung und des Fondsreglements entsprechen,
- die Verkehrswertschätzung des Fondsvermögens und der Abzug für die bei einer allfälligen Liquidation erwachsenden Steuerschulden vertretbar erscheinen,
- die im Rechenschaftsbericht enthaltenen Angaben über Mutationen und Schlussbestand der Anteilscheine sowie die Aufstellungen über Käufe und Verkäufe von Anlagen richtig sind.

Lausanne, le 5 février 1988

Société Fiduciaire Lémano

Lausanne, den 5. Februar 1988

Société Fiduciaire Lémano

Liste des immeubles au 30 septembre 1987
Liegenschaftenverzeichnis per 30. September 1987

Canton Kanton	Localité Ort	Année de construction Baujahr	Distribution Mietraumverteilung				
			Logements Wohnraum	Appartements Wohnungen	Pièces + halls Zimmer + Vorräume	Locaux commerciaux Geschäftsräume	
Fribourg Freiburg	Bulle	* Rue des Ages 2	1964	47	117	3	—
		Rue des Ages 4A+B	1963	16	48	—	20
		Rue de Vevey 45A+B	1965	20	56	1	—
		Rue du Vieux-Pont 24	1958	24	96	—	10
	Fribourg	Ch. Bethléem 10-12-14-16.	1953	18	78	—	7
		** Rue de Lausanne 91	1964	2	18	27	—
		Bd de Pérolles 64	1931	2	12	—	2
		Bd de Pérolles 67	1949	17	50	—	9
		Rue St-Paul 1-3-5.	1933	33	85	—	6
Genève	Carouge	Rue J.-Dolphin 46 bis.	18 ^e siècle rén. 1953	18	52	—	—
Genf	Genève	Rue Alfred-Vincent 25	1905	12	16	2	—
		Rue de l'Ancien-Port 2	1900	20	54	—	1
		Rue des Barques 2-4	1976/78	46	133	4	46
		Rue Charles-Cusin 2	1905	13	29	3	—
		Rue P.-Fatio 8	1900	13	29	2	5
		Rue Franklin 2	1963	35	98	5	—
		Rue Franklin 4-6	1964	40	80	2	—
		Route de Frontenex 57	1934	38	96	—	—
		Rue J.-A.-Gautier 10-12	1970	50	87	2	4
		Rue Charles-Giron 9	1932	16	53	—	2
		Av. de la Grenade 9-11	1900	20	75	—	2
		** Rue de Lausanne 63-65.	1960	1	4	33	56
		** Rue de Lyon 75	1964	1	3	18	8
		Rue de Lyon 67 bis	1962	24	48	—	—
		Rue Fr.-Ruchon 1-3	1962	42	97	4	1
		Rue Henri-Mussard 20	1950	32	68	—	6
		Ch. M.-Duboule 23-25	1956	33	99	2	5
		Rue du Môle 2-4	1963	45	145	2	—
		Rue des Mouettes 9	1959	24	69	4	—
		Rue des Pâquis 18	1953	24	48	3	1
Report/Übertrag				726	1 943	117	191

Canton Kanton	Localité Ort	Année de construction Baujahr	Distribution Mietraumverteilung			
			Logements Wohnraum		Locaux commerciaux Geschäftsräume	Garages et divers Garagen und Diverse
			Appartements Wohnungen	Pieces + halls Zimmer + Vorräume		
	Report/Übertrag		726	1 943	117	191
Genève Genf	Genève	Rue des Pâquis 41	1963	24	63	1
		Av. Eugène-Pittard 1	1977	27	92	1
		Bd du Pont-d'Arve 61	1929	14	49	2
		** Rue Rothschild 15	1971	—	—	84
		Rue du Roveray 20	1970	12	23	2
		** Bd St-Georges 72	1963	—	—	37
		Rue de la Servette 89	1964	25	65	2
		** Rue de la Servette 91	1964	1	2	46
		** Rue du Stand 40	1957	—	—	15
		Ch. Thury 12	1932	12	46	—
		Rue de Vermont 8	1967	36	90	3
		** Rue Voltaire 16	1963	—	—	14
		* Av. Wendt 48	1955	56	140	—
		Rue de Zurich 34	1900	14	26	5
		Rue de Zurich 36-38	1962	30	82	6
	Lancy	*** Ch. de Tivoli 3, 6, 8, 9, 10, 11	1954	6	37	—
Neuchâtel Neuenburg	La Chx-de-Fds	Av. L.-Robert 81-83	1954	32	112	8
	Neuchâtel	Rue de l'Eglise 2-4-6	1931	30	112	1
		Faubourg du Lac 31	1961	30	91	3
		Rue Maladière 16-18-20	1958	61	163	5
		* Rue Pierre-à-Mazel 11	1961	45	122	3
Valais Wallis	Martigny	Av. de la Gare 50	1964	14	51	12
		Av. de la Moya 2-2 bis	1964	22	86	2
		Av. de la Moya 8-10-12-14	1968	107	349	1
	Sion	Rue Amandiers 11-13-15	1957	38	88	5
		Rue du Chanoine-Berchtold 46-48	1955	16	64	—
		Rue St-Guérin 10-12	1954	26	76	—
		Rue St-Guérin 14-16-18	1965	38	106	6
		Ch. Vieux-Canal 35-37	1965	29	95	—
Vaud Waadt	Aigle	Ch. Pré-Russin 1-3	1955	24	64	—
	Lausanne	Ch. des Aubépines 5	1952	23	80	—
	Report/Übertrag		1 518	4 317	381	514

Canton Kanton	Localité Ort	Année de construction Baujahr	Distribution Mietraumverteilung			
			Appartements Wohnungen	Pièces + halls Zimmer + Vorräume	Locaux commerciaux Geschäftsräume	Garages et divers Garagen und Diverse
Report/Übertrag			1 518	4 317	381	514
Vaud	Lausanne	** Rue de Bourg 43/ Cheneau-de-Bourg 10	1969	3	7	11
Waadt		Av. Cécil 5	1934	22	64	1
		*** Rue Centrale 16-18-20-32 ..	19 ^e siècle	7	18	6
		Ch. de Chandieu 8-10	1934	18	62	—
		Ch. des Clochetons 41 ..	1962	30	74	9
		* Av. d'Echallens 59	1956	60	193	—
		Av. de La Harpe 7-9	1910	24	106	6
		Ch. de la Joliette 2-4	1966	45	102	47
		Av. Léman 64-66-68-70 ..	1950/55	97	338	26
		Av. Mon-Loisir 4	1935	16	43	—
		Av. Mon-Repos 6-8-10 ..				
		Rue Etraz 7-9-11	1941	62	146	9
		Av. du Mont-d'Or 45	1948	16	40	5
		Route d'Oron 14B	1955	18	57	1
		Av. d'Ouchy 17-19-23-25- 27-29				16
		Av. de l'Eglise-Anglaise 5 ..	1902/37	58	202	18
		Ch. des Paleyres 14-16 ..	1953	49	119	16
		Ch. de Passerose 2	1935	17	37	5
		Rue de la Pontaise 21-25 ..	1947	46	176	2
		Ch. Pré-Fleuri 1-3	1955	57	114	2
		Av. Recordon 16	1963	28	74	14
		Ch. des Rosiers 2-3	1965/66	66	130	3
		* Ch. des Rosiers 4-5	1965/66	81	158	12
		*** Rue du Rôtillon 7-9-11-13- 22-24	19 ^e siècle	—	—	20
		Av. du Servan 24	1930	9	43	6
		Av. Sévery 14	1947	16	40	26
		Av. Tivoli 8	1957	25	64	1
		Av. Tivoli 64-66-68	1964/65	37	87	11
		* Av. Tivoli 70	1965	54	108	11
		Av. Vinet 7-9-11-13	1934	79	229	28
						28
						28
						11
Report/Übertrag			2 558	7 148	484	995

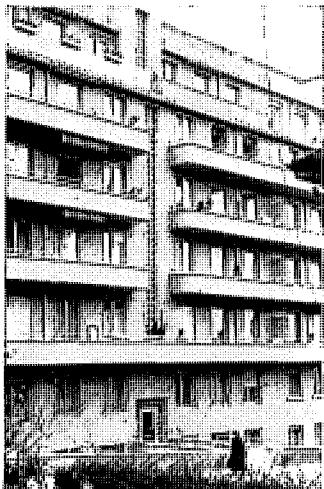
Canton Kanton	Localité Ort	Année de construction Baujahr	Distribution Mietraumverteilung			
			Logements Wohnraum		Locaux commerciaux Geschäftsräume	Garages et divers Garagen und Diverse
			Appartements Wohnungen	Pièces + halls Zimmer + Vorräume		
	Report/Übertrag		2 558	7 148	484	995
Vaud	Lausanne	Rue Voltaire 9	1910	12	48	— 12
Waadt	Montreux	* Av. Nestlé 21	1965	46	175	— 36
	Morges	Rue des Fossés 10	1955	16	45	— 3
	Prilly	Rte des Flumeaux 1	1962	32	110	— 10
		Rte de Neuchâtel 39	1967	20	60	— 12
		Ch. du Vieux-Collège 6-8	1955	33	88	—
	Pully	Bd de la Forêt 33-35	1965	36	139	— 28
		Ch. du Fau-blanc 20F	1973/75	4	24	— 5
		Ch. des Oisillons 15-17-19	1980/82	25	100	— 37
	Renens	Rue du Bugnon 31-33-35-37	1973/75	135	270	— 102
	La Tour-de-Peilz	* Av. des Alpes 29	1963	48	116	— 31
		Av. des Alpes 46-48	1910	32	86	— 13
	Vevey	Av. Général-Guisan 22-24	1953	37	124	— 3
		* Av. Gustave-Coindet 7-9	1961	124	308	— 82
		Rue d'Italie 58	1961	32	89	— 10
		Rue de la Madeleine 22	1932	14	42	— 5
		Av. J.-J.-Rousseau 6	1932	14	40	— 2
	Yverdon	Rue du Cheminet 52	1955	9	36	— 1
		Rue d'Orbe 46-48-53 bis	1959/57/56	58	184	— 28
		Rue du Valentin 48	1961	24	92	— 8
Zürich	Zürich	** Schützengasse 1	1965	—	26	—
	Total		3 309	9 324	551	1 413
Constructions commencées / Angefangene Bauten						
Vaud	Lausanne	Rue du Crêt 2-4-4bis	1987/88	—	—	—
Waadt						

* Maisons d'habitation comprenant plus de 40 logements
Wohnhäuser mit mehr als 40 Wohnungen

** Maisons à caractère commercial
Geschäftshäuser

*** Bâtiments à démolir
Abbruchobjekte

VAUD



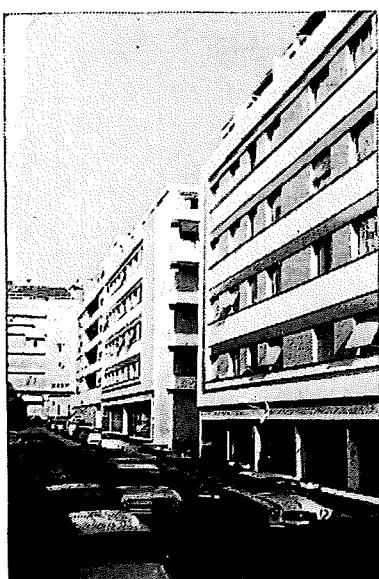
Chemin des Aubépines 5
Lausanne



Rue du Bugnon 31-33-35-37
Renens



Rue de la Pontaise 21
Lausanne



Chemin des Rosiers 3-5
Lausanne



Avenue de La Harpe 7-9
Rue Voltaire 9, Lausanne



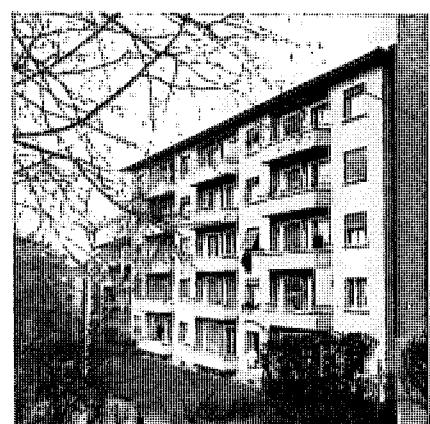
Chemin des Paleyres 14-16
Lausanne



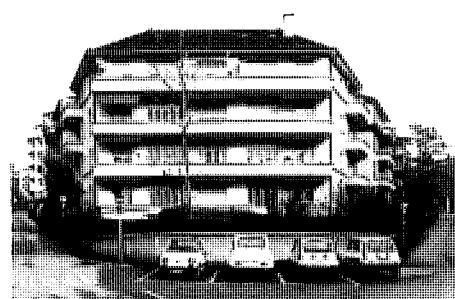
Chemin des Clochetons 41
Lausanne



Avenue du Léman 64
Lausanne



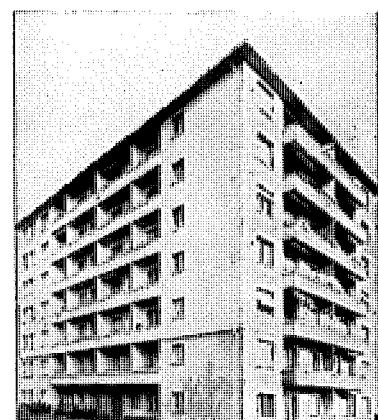
Avenue du Léman 66
Lausanne



Avenue Mon-Loisir 4
Lausanne



Rue Etraz 7-9-11
Lausanne



Avenue d'Echallens 59
Lausanne

WAADT



Avenue Tivoli 64-66-68-70
Lausanne



Chemin des Rosiers 2
Lausanne



Avenue Mon-Repos 6-8-10
Lausanne



Avenue du Mont-d'Or 45
Lausanne



Chemin des Rosiers 4
Lausanne



Rue de la Pontaise 25
Lausanne



Avenue du Léman 68
Lausanne



Avenue du Léman 70
Lausanne



Avenue Tivoli 8
Lausanne



Avenue Recordon 16
Lausanne



Avenue Cécil 5
Lausanne



Chemin de la Joliette 2-4
Lausanne



Av. d'Ouchy 17-19-23-25-27-29
Lausanne



Route d'Oron 14 B
Lausanne

VAUD



Chemin des Oisillons 15-17-19
Pully



Avenue Vinet 7-9-11-13
Lausanne



Avenue Sévery 14
Lausanne



Boulevard de la Forêt 33-35
La Rosiaz, Pully

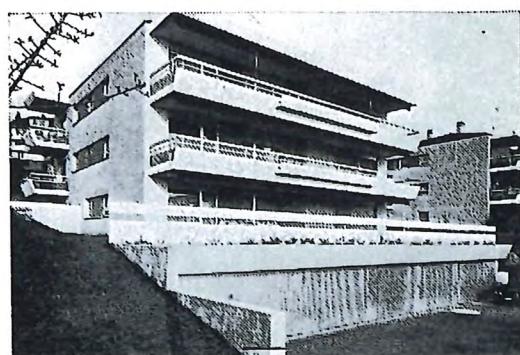


Rue de Bourg 43
Lausanne

Route des Flumeaux 1
Prilly



Chemin du Vieux-Collège 6-8
Prilly



Chemin du Fau-blanc 20F
Pully



Ch. Pré-Fleuri 1-3
Lausanne

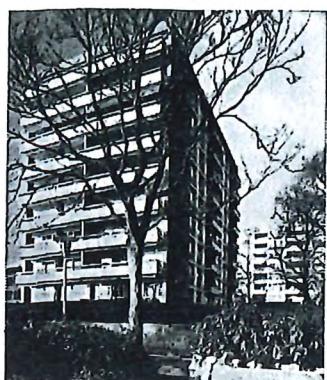


Route de Neuchâtel 39
Morges



Rue des Fossés 10
Morges

WAADT



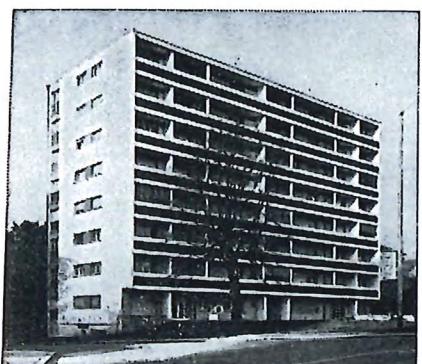
Avenue Nestlé 21
Montreux



Avenue Général-Guisan 22-24
Vevey



Avenue Gustave-Coindet 7
Vevey



Avenue des Alpes 29
La Tour-de-Peilz



Rue de la Madeleine 22 et
rue J.-J.-Rousseau 6, Vevey



Rue d'Orbe 46, Yverdon



Avenue Gustave-Coindet 9
Vevey



Rue d'Orbe 48, Yverdon



Rue du Cheminet 52
Yverdon



Rue d'Italie 58
Vevey



Ch. Pré-Russin 1-3, Aigle



Rue Valentin 48
Yverdon

GENÈVE



Route de Frontenex 57
Genève



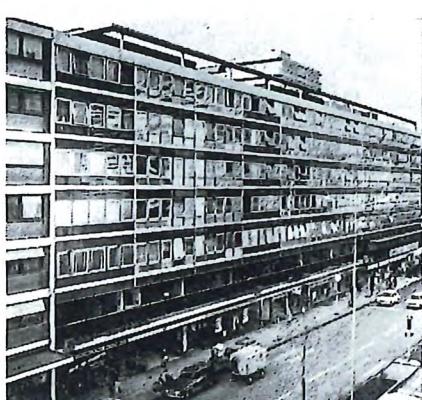
Rue de Lyon 75
Genève



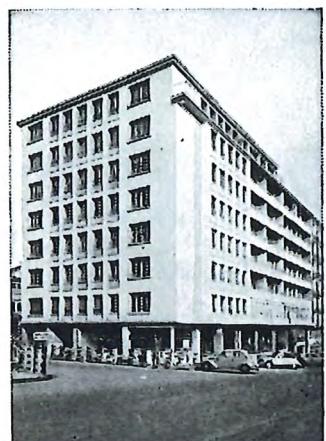
Rue de Lyon 67bis,
rue François-Ruchon 1-3
Genève



Rue des Pâquis 39-41,
rue du Môle 2-4, Genève



Rue de la Servette 89-91
Genève



Rue Franklin 2, rue Voltaire 16
Genève



Rue des Pâquis 18
Genève



Rue du Stand 40, Genève



Rue Franklin 4-6
Genève



Rue des Barques 2-4
Genève

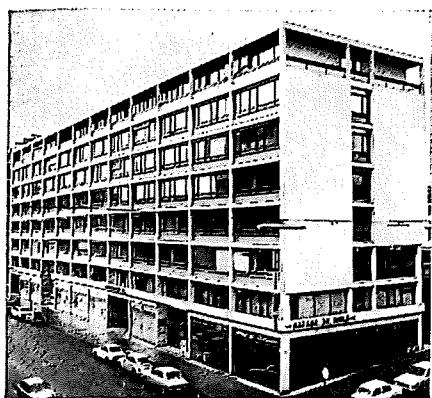


Avenue Wendt 48, Genève



Chemin Moïse-Duboule 23-25
Genève

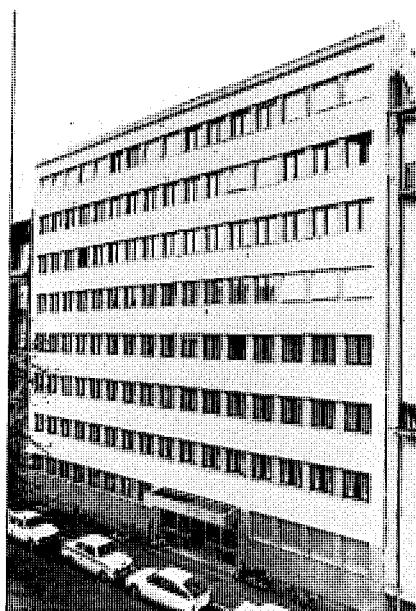
GENF



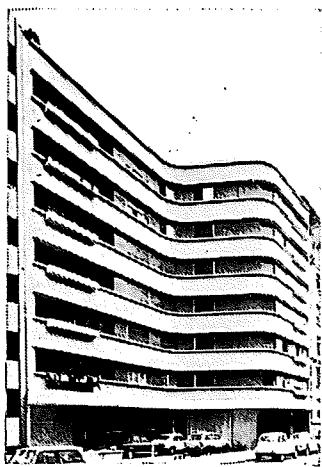
Rue de Lausanne 63-65
Genève



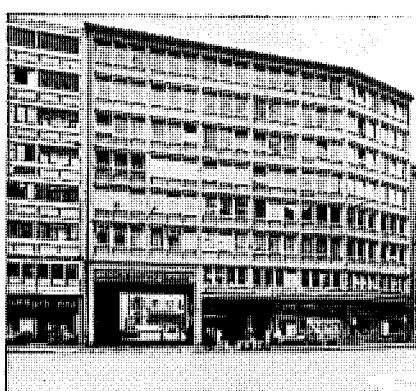
Rue de Zurich 36-38
Genève



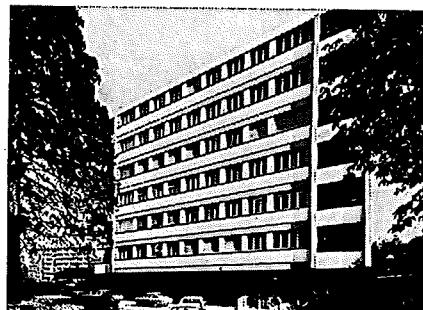
Rue Rothschild 15
Genève



Rue Gautier 10-12
Genève



Boulevard St-Georges 72
Genève



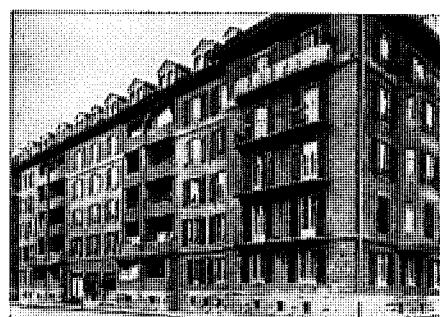
Rue de Vermont 8
Genève



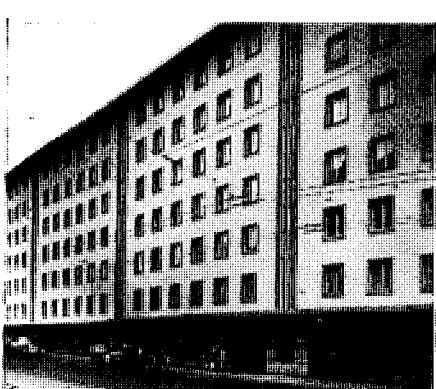
Faubourg du Lac 31
Neuchâtel



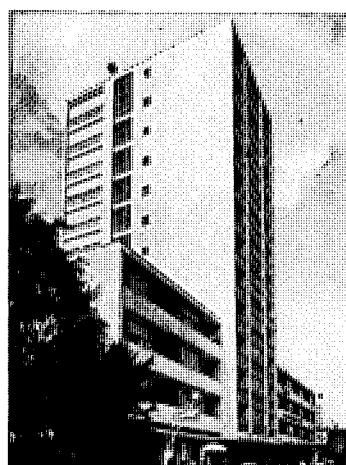
Rue des Mouettes 9
Genève



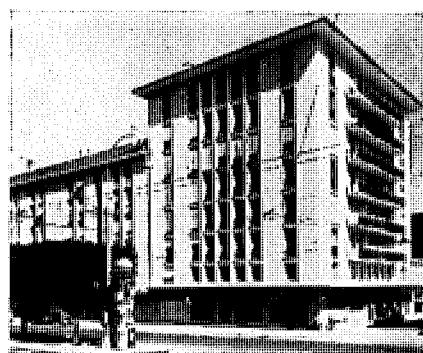
Rue de l'Eglise 2-4-6
Neuchâtel



Rue de la Maladière 16-18-20
Neuchâtel



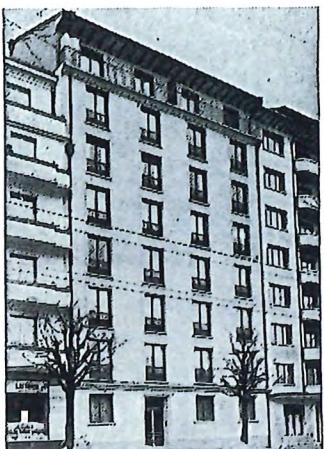
Rue Pierre-à-Mazel 11
Neuchâtel



Avenue Léopold-Robert 81-83
La Chaux-de-Fonds

**NEUCHÂTEL
NEUENBURG**

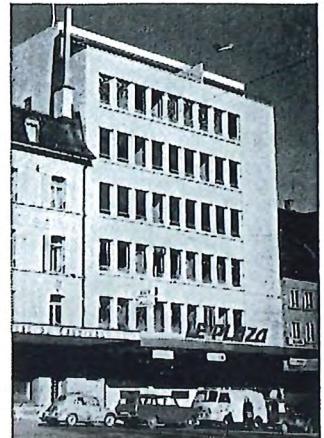
FRIBOURG



Boulevard de Pérrolles 67
Fribourg



Rue St-Paul 1-3-5
Fribourg



Rue de Lausanne 91
Fribourg



Rue de Vevey 45A+B, rue des Ages 4A+B
rue des Ages 2, Bulle



Rue du Vieux-Pont 24
Bulle



Rue St-Guérin 14-16-18,
chemin du Vieux-Canal 35-37, Sion

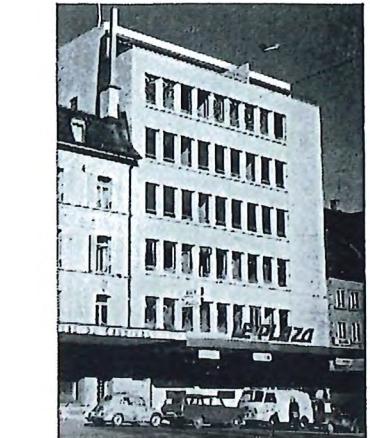


Rue Chanoine-Berchtold 46-48
Sion



Avenue de la Moya 8-10
Martigny

FREIBURG



Chemin de Bethléem 10-12-14-16
Fribourg



Rue St-Guérin 10-12
Sion

VALAIS



Rue des Amandiers 11-13-15
Sion

WALLIS



Avenue de la Gare 50,
Avenue Moya 2-2bis Martigny

ZÜRICH

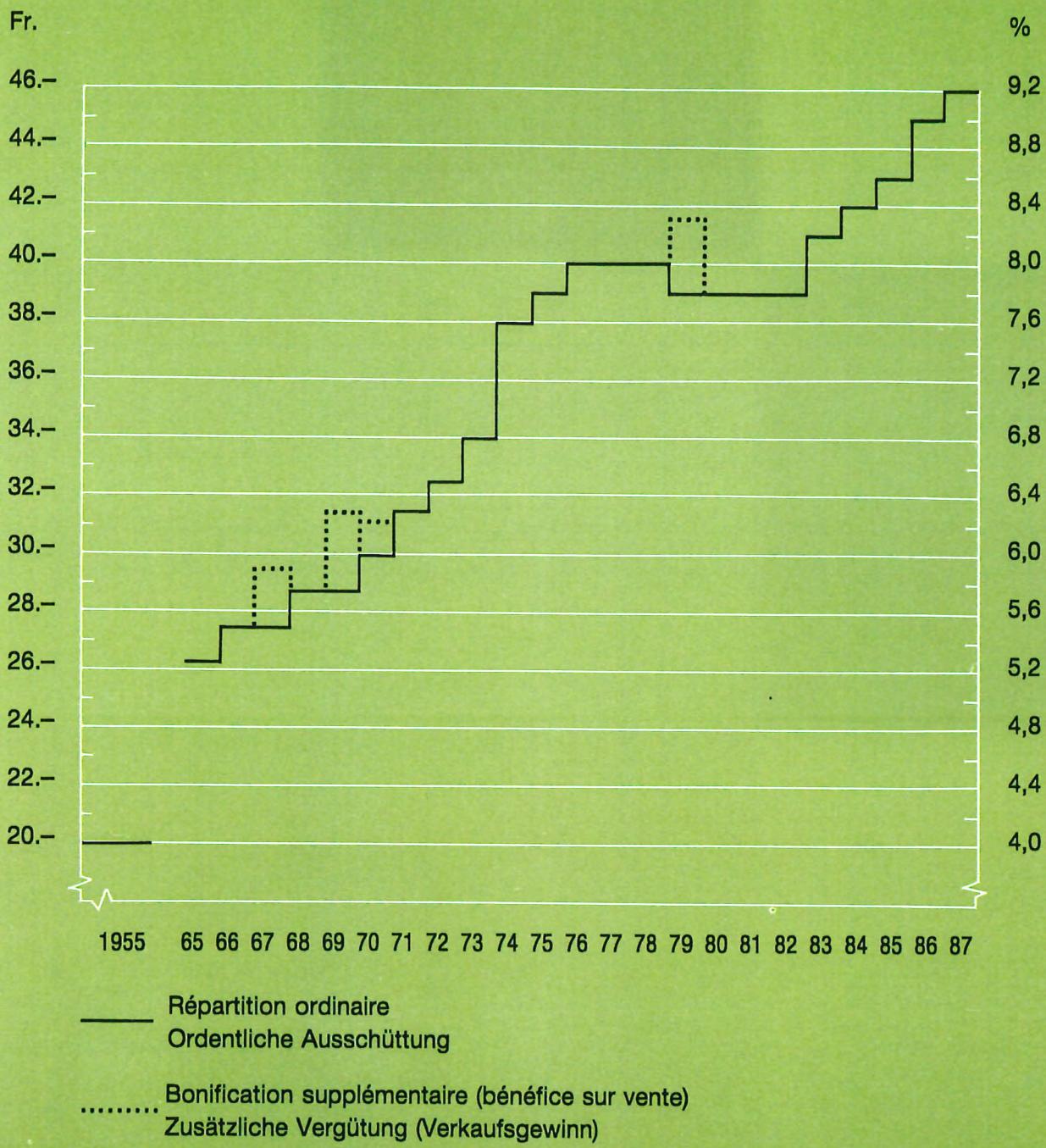


Schützengasse 1
Zürich



Avenue de la Moya 12-14
Martigny

Répartitions de «LA FONCIÈRE» en francs et en % du prix d'émission initiale
 Ausschüttungen der «LA FONCIÈRE»
 in Franken und in % des ursprünglichen Emissionspreises



Liste des achats et des ventes de l'exercice 1986/87
 Aufstellung der Käufe und Verkäufe im Berichtsjahr 1986/87

Immeubles / Liegenschaften

Achats / Käufe

Lancy/GE: Chemin de Tivoli 11
 (en copropriété/Miteigentum)

Ventes / Verkäufe

aucune / keine

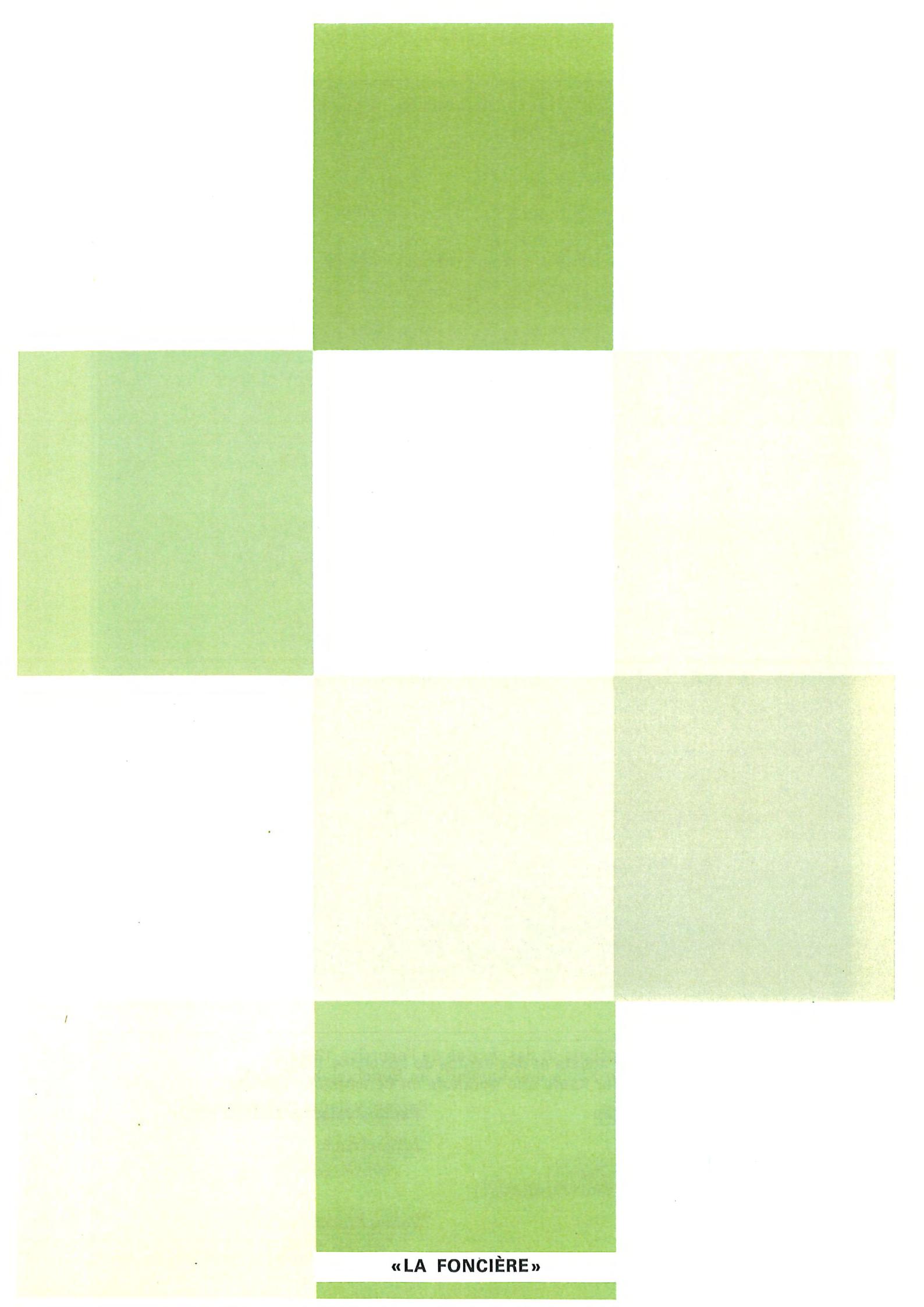
Papiers-valeurs / Wertschriften

Achats / Käufe

aucun / keine

Ventes / Verkäufe

aucune / keine



The image consists of a 4x4 grid of colored squares. The colors transition from dark green in the top-left corner to bright yellow in the bottom-right corner, creating a gradient effect across the entire grid.

«LA FONCIÈRE»